

# BENVENUTI A CARGO-CITY



PORTELLONI SEZIONALI  
Novoform Siebau CARGO



Conosci già i nuovi tipi  
di portelloni  
CARGO CT 45 e CT 67?



# Novoferm Siebau – Qualità sperimentata

- 1993 Integrazione in Novoferm Group
- 1996 Sviluppo dei portelloni CARGO per allestimenti camion
- 2013 Ampliamento della gamma di prodotti e introduzione del portellone in alluminio
- 2018 Sviluppo del portellone per camion frigo CT-67 con protezione antibloccaggio delle dita
- 2022/23 Sviluppo del portellone per il trasporto di merce fresca CT-45 con protezione antibloccaggio delle dita

**Dal 1996 siamo il partner affidabile di numerosi clienti che operano nell'industria dei veicoli utilitari.**

I nostri portelloni CARGO vengono impiegati in tutte le versioni di camion e allestimenti isotermitici e sono parte integrante della gamma di numerose case automobilistiche. La collaborazione costruttiva con i clienti per rispondere alle loro esigenze specifiche costituisce la colonna portante del costante perfezionamento dei portelloni CARGO.

 CONSEGNA NOTTURNA <b>SILENZIOSA</b>	4
 SERVIZIO <b>MEDICINALI</b>	6
 TRASPORTI DI <b>MERCE PREGIATA</b>	8
 TRASPORTI <b>SICURI</b>	8
 <b>ANTIINTRUSIONE</b>	8
 <b>MERCE REFRIGERATA</b>	10
 <b>MERCE FRESCA</b>	10
 CERTIFICAZIONE <b>CODE XL</b>	12
 <b>ECO LOGICO</b>	14
 <b>EFFICIENZA ENERGETICA</b>	14
<b>PROSPETTIVE SIEBAU</b>	16
<b>INFORMAZIONE SIGNIFICA COMUNICAZIONE</b>	18
<b>FIDUCIA DEI CLIENTI</b>	20
<b>DOTAZIONI TECNOLOGICHE</b>	24
<b>CERTIFICAZIONE CARGO</b>	26

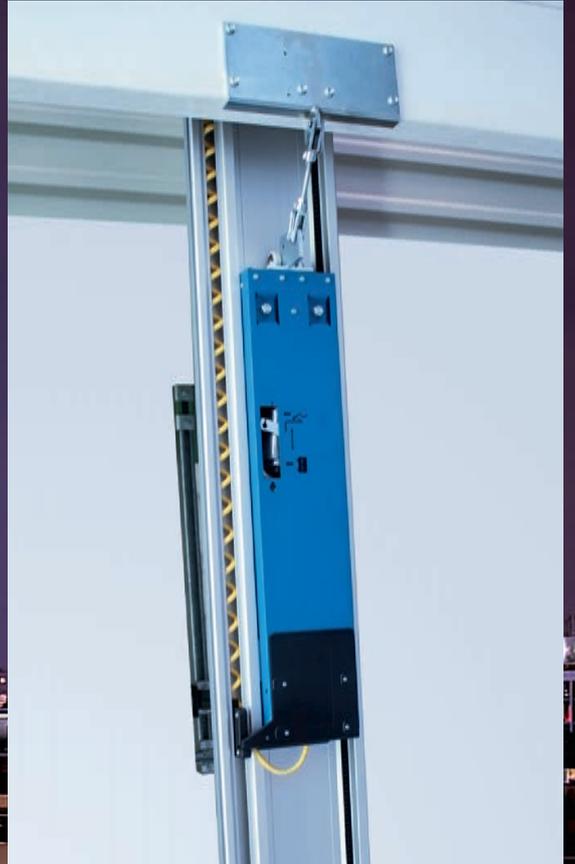


Quando serve:  
**CONSEGNA NOTTURNA  
SILENZIOSA**

### **Silence is golden!**

Just in Time, spesso è sinonimo di consegna notturna. Essere veloci, freschi, puntuali per iniziare a vendere. Siamo abituati così. Ma deve esserci per forza un rovescio della medaglia? I portelloni CARGO sono estremamente silenziosi e contribuiscono in modo efficace alla riduzione del rumore. I portelloni sono adatti per l'omologazione PIEK.

Viste interne CT-67





## SERVIZIO MEDICINALI

Un trasporto sano, 24 ore su 24

Condizioni di trasporto rapide e sicure garantiscono un processo lineare di conservazione e la distribuzione di prodotti farmaceutici, spesso sensibili.

I portelloni sono predestinati per i trasporti farmaceutici.



## Sezioni CT-67





TRASPORTI DI **MERCE PREGIATA**  
TRASPORTI **SICURI**  
**ANTIINTRUSIONE**

**Per ciò che vi è più caro...**

I portelloni CARGO sono all'avanguardia:  
strategie di sicurezza innovative e produzione ai massimi  
livelli.

Versioni CT-60 con certificazione per  
strutture in alluminio



# Sezioni CT-67





# MERCE REFRIGERATA

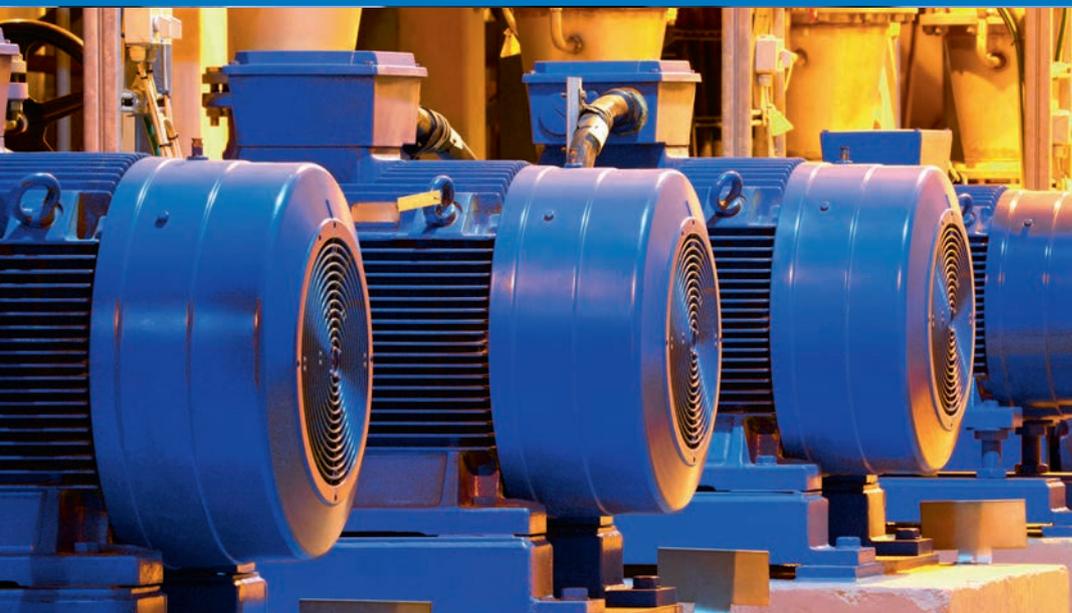
# MERCE FRESCA

Alle latitudini di questi cinque colleghi non c'è bisogno di preoccuparsi della freschezza, in altre regioni servono invece sofisticate tecnologie.



# Sezioni CT-60



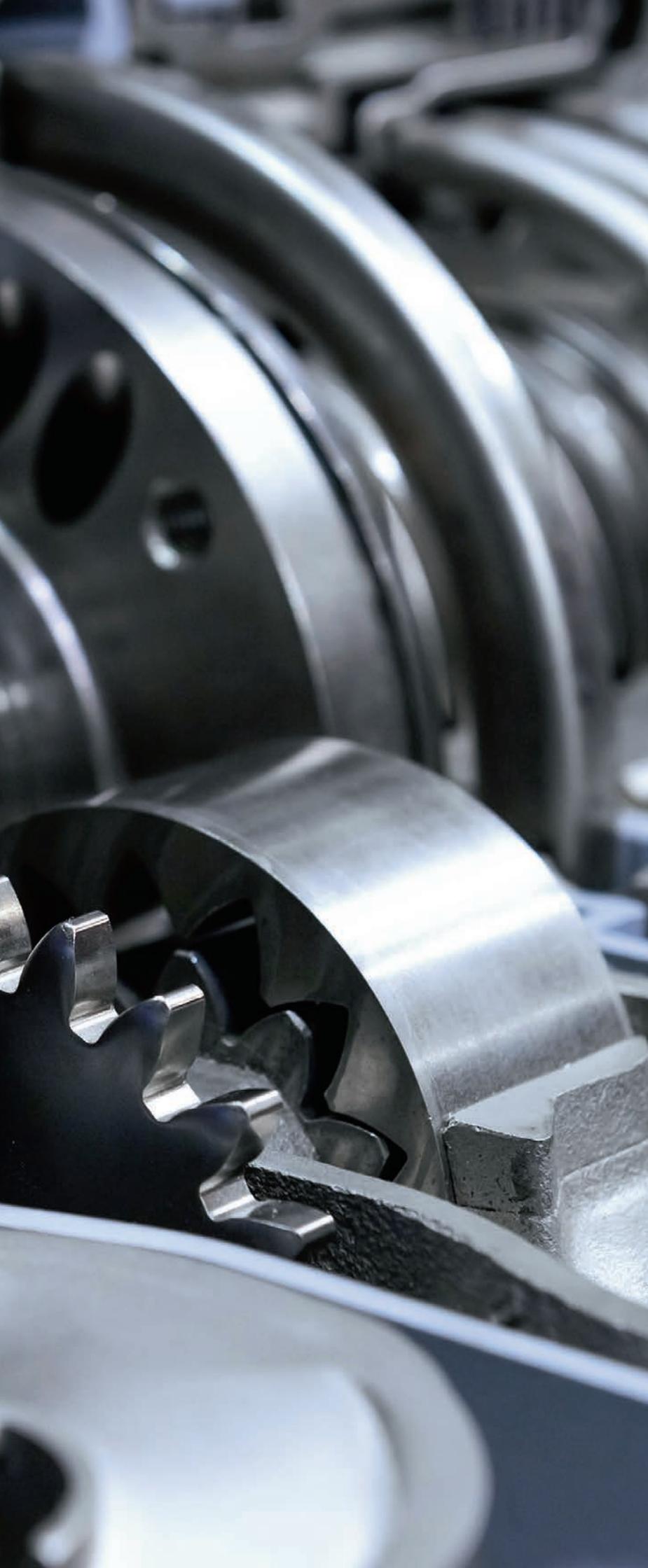


## CERTIFICAZIONE **CODE XL**

I portelloni CARGO con certificazione CODE XL sono stati sviluppati per il trasporto particolarmente impegnativo di oggetti pesanti. Requisiti legali: certificati con una sicurezza di carico del portellone oltre 8,1 tonnellate.

**8,1 t**

Code XL



**ECO** LOGICO

EFFICIENZA **ENERGETICA**



## **ECOLOGIA: NON PIÙ SOLO NELLE STELLE!**

Prodotti ecologici sostenibili sin dalla nascita

La politica ambientale, sanitaria e di tutela del lavoro della Novoferm Group costituisce un sistema di gestione a circuito chiuso ed è vincolante per tutto il personale e tutti i processi. Il nostro principale obiettivo è quello di migliorare costantemente e attivamente la tutela dell'ambiente e di evitare l'inquinamento ambientale. In questo processo vengono inclusi anche i clienti e i subfornitori al fine di ottenere il massimo livello di sostenibilità possibile. Nel settore dello sviluppo e della produzione puntiamo sull'uso di materiali riciclabili al fine di abbattere le emissioni di CO<sub>2</sub> ed evitare l'uso di sostanze pericolose. Così creiamo prodotti ecologici sostenibili sin dalla nascita.

# PROSPETTIVE **SIEBAU**

Il successo del marchio ha molte buone ragioni: lo sviluppo di concetti di prodotto convincenti, impianti di produzione all'avanguardia, standard di qualità senza compromessi.





# INFORMAZIONE SIGNIFICA COMUNICAZIONE





# FIDUCIA DEI CLIENTI

**VAK**



KAROSSERIEWERK  
**MEYER**  
GÖTTINGEN

**SCHWARZMÜLLER**

**WEKA**  
Fahrzeugbau

**DOLL**

**GK GRÜNENFELDER**  
creating mobility





ERRE.B srl







# DOTAZIONI TECNOLOGICHE



5ª generazione di rotelle con rivestimento esterno a 2 componenti. Aggiornato al 2022



Nuove rotelle tandem, aggiornamento al 2022



Finestrella in acciaio inox, vetro doppio (opzionale)



Chiusura interna con maniglia incassata



Nuova chiusura interna, vista interna



Blocco meccanico (opzionale)



Esecuzione CODE XL



Cassa per catering, CT-39



Portellone in alluminio



Vista interna della cassa per catering



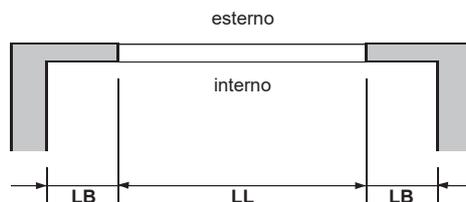
Vista interna del portellone CARGO CT-67



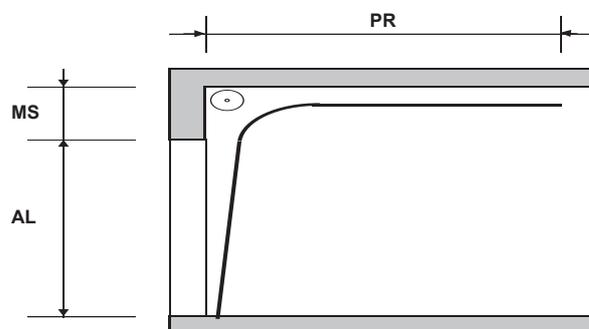
## Requisiti di spazio: CARGO – portelloni con albero a molla

Per determinare le misure corrette del portellone, compilare i campi contrassegnati.

### Sezione orizzontale



### Sezione verticale



<b>LB</b> = Spazio laterale per battuta	<b>LB</b> = minimo 60 mm
<b>LL</b> = Larghezza libera	<b>MS</b> = minimo 200 mm
<b>MS</b> = Altezza arco montante superiore	<b>PR</b> = AL + 120 mm
<b>AL</b> = Altezza libera	Lunghezza delle guide orizzontali: AL + 1100 mm
<b>PR</b> = Profondità ripiano	

Applicazione in

- Semirimorchio refrigerato
- Semirimorchio frigo
- Trasporto merci secche

Chiusura

- Esterna
- Interna
- Interna con maniglia girevole esterna

Colore \_\_\_\_\_

Note/particolarità  
\_\_\_\_\_

Io/noi chiedo/chiediamo  
ulteriori informazioni

Nome \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_  
 Azienda \_\_\_\_\_ Cellulare \_\_\_\_\_  
 Via \_\_\_\_\_ Inviare a [info@siebau-cargo.com](mailto:info@siebau-cargo.com)  
 CAP/Città \_\_\_\_\_ [www.siebau-cargo.com](http://www.siebau-cargo.com)



# NON VEDIAMO L'ORA DI RIVEDERTI



**Novoferm Siebau GmbH**  
D-57223 Kreuztal  
Tel. +49 27 32 202-260  
Fax +49 27 32 202-291  
[info@siebau-cargotore.com](mailto:info@siebau-cargotore.com)

[www.siebau-cargotore.com](http://www.siebau-cargotore.com)